

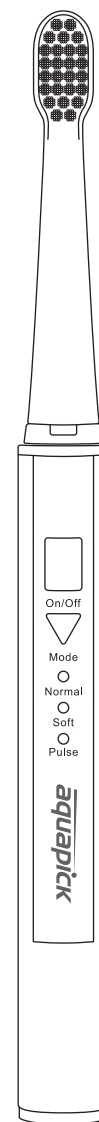


**aquapick**  
ЗВУКОВОЙ ИМПУЛЬС

**(주)아쿠아픽 / Aquapick Co., Ltd.**

서울시 금천구 가산디지털1로 168, 가산동, 우림라이온스밸리 C동 1006호  
C-1006, Woorim Lion's Valley, Gasan-dong, 168, Gasan Digital 1-Ro, Geumcheon-gu, Seoul, Korea  
Fax. 02-6116-2800 / E-mail. info@aquapick.com

**aquapick.ru**



**aquapick**<sup>®</sup>

З В У К О В О Й   И М П У Л Ь С

*Руководство по эксплуатации*

**User's Guide**

Advanced Sonic Pulse Electric Toothbrush

*Звуковая пульсирующая  
электрическая зубная щетка*

**+7-8652-525-888**

**AQ-110**

## CONTENTS

Important Safe Guards	4
Configuration	10
Getting Started	12
How To Use	16
Sanitizing the Brush Head	18
Maintenance	20
Trouble Shooting	22
Disposal	24

## СОДЕРЖАНИЕ

Меры предосторожности	4
Конфигурация	10
Начало работы	12
Как использовать	16
Очистка чистящей головки	18
Обслуживание	20
Устранение проблем	22
Утилизация	24

## IMPORTANT SAFE GUARDS

The Power toothbrush is safe and effective when used according to directions. Like any electrical appliance, however, basic safety precautions should be followed, especially when children are present.

### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

## 1. DANGER - WATER

- 1 Do not place or store the charger base with UV sanitizer where it can fall or be pulled into a bathtub, sink or toilet.
- 2 Do not place or drop the charger into water or other liquid.
- 3 Do not reach for a product that has fallen into water or other liquid. Unplug immediately.
- 4 Do not use while bathing.
- 5 Unplug charger base with UV sanitizer before cleaning and assure that it is dry before plugging it into an electrical outlet.

## 2. DANGER - VOLTAGE

- 1 Do not plug the charger base with UV sanitizer into an outlet with a voltage other than specified on the bottom of the charger.
- 2 This product is designed to operate within a range of 220 volts.
- 3 Voltage converters do not guarantee compatibility.
- 4 Do not force the plug into an outlet.

## 3. DANGER - WARNINGS

- 1 This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given adequate supervision or instruction concerning use of the product by an adult responsible for their safety.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Использование электрической зубной щетки будет безопасным и эффективным в том случае, если эксплуатация будет проводиться в соответствии с указаниями. Как и для любого электрического прибора должны соблюдаться основные меры безопасности, в особенности, если присутствуют дети.

### ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОЧИТАЙТЕ ПОЛНОСТЬЮ ИНСТРУКЦИЮ.

## 1. ОПАСНО – ВОДА

- 1) Не помещать и не хранить зарядное устройство с УФ стерилизатором в местах, где они могут упасть в ванну, раковину или унитаз.
- 2) Не помещать и не бросать зарядное устройство в воду или другую жидкость.
- 3) Не доставать продукт, если он упал в воду или другую жидкость. Немедленно отключить от сети.
- 4) Не использовать во время купания.
- 5) Отключить корпус зарядного устройства с УФ стерилизатором от сети перед чисткой, и убедитесь в том, что устройство сухое, прежде чем подключать к сети питания.

## 2. ОПАСНО – НАПРЯЖЕНИЕ

- 1) Подключать корпус зарядного устройства к источнику питания лишь с вольтажом, указанным на основании зарядного устройства.
- 2) Данное устройство создано для работы в пределах 220 Вольт.
- 3) Преобразователь напряжения не гарантирует совместимость.
- 4) Не применять силу, подключая вилку к сети питания.

## 3. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- 1) Данный продукт не предназначен для использования лицами (в том числе детьми) со сниженной двигательной, сенсорной и ментальной активностью. Также, данный продукт не предназначен для использования лицами, не имеющими опыта и знаний по эксплуатации данного товара, до тех пор, пока не будет проведена демонстрация и инструктаж под присмотром взрослого, ответственного за жизнь ребенка.

- 2) Children should be supervised to ensure they do not play with the product.
- 3) Use this product only for its intended use as described in this manual. This product is designed to clean your teeth, gums and tongue only. Do not use any attachments or brush heads other than those recommended by the manufacturer.
- 4) The toothbrush is a personal care appliance and is not intended for use on multiple patients in a dental office or institution.
- 5) If your toothpaste includes peroxide, baking soda or other bicarbonate (common in whitening toothpastes), thoroughly clean your brush head and handle to avoid cracking the plastic.
- 6) Never operate this product if it has a damaged cord, plug or charger base with UV sanitizer. Do not use this product if it is not working properly, if it has been dropped or damaged or dropped into water. Immediately discontinue use if the product appears damaged in any way.
- 7) Keep the toothbrush, charger base and power cord away from heated surfaces.
- 8) If you experience discomfort or pain in your mouth, discontinue use of this product and contact a dentist.
- 9) Do not attempt to remove the battery.
- 10) Do not clean the toothbrush in the dishwasher.
- 11) Discontinue use of the charger base with UV sanitizer if the UV light bulb remains on when the lid is open. UV light can be harmful to human eyes and skin. Keep the charger base with UV sanitizer out of the reach of children at all times.
- 12) The UV light bulb is hot during and immediately after the sanitizing cycle. Do not touch the UV light bulb when it is hot.
- 13) Do not insert brush heads or operate the UV sanitizer without the UV sanitizer drip tray firmly in place.
- 14) Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.

- 2) Следите за тем, чтобы дети не играли с прибором.
- 3) Используйте данный продукт лишь по его назначению, как описано в инструкции. Данный продукт предназначен лишь для чистки зубов, десен и языка. Не использовать никакие принадлежности и насадки за исключением тех, которые рекомендованы производителем.
- 4) Зубная щетка- это устройство для личной гигиены и не предполагает использование множеством пациентов в стоматологическом кабинете или учреждении.
- 5) Если в состав Вашей зубной пасты входит пероксид, пищевая сода или другие бикарбонаты (основа отбеливающих паст), тщательно очистите головку щетки и ручку во избежание трещин на пластике.
- 6) Не используйте данное устройство, если поврежден провод, вилка или зарядное устройство со стерилизатором. Не используйте устройство, если оно работает неисправно, если его роняли, повреждали, или опускали в воду. Немедленно прекратите использование продукта, если он поврежден в какой-либо части.
- 7) Храните продукт вместе с силовым кабелем вдали от раскаленных поверхностей.
- 8) Если Вы испытываете дискомфорт, боль во рту при использовании прибора, обратитесь к стоматологу и приостановите использование прибора.
- 9) Не пытайтесь извлечь батарею.
- 10) Не мойте устройство в посудомоечной машине.
- 11) Прекратите использование зарядного корпуса с УФ стерилизатором, если УФ лампа продолжает гореть при открытии крышки. УФ свет может быть вреден для глаз и кожи. Храните зарядное устройство с УФ стерилизатором в недоступном для детей месте.
- 12) Температура УФ лампы высока во время и сразу после стерилизационного цикла.
- 13) Не вставлять насадку и не использовать УФ стерилизатор до тех пор, пока стерилизатор не будет устойчиво прикреплен к поверхности.
- 14) Не использовать вне помещения или в местах, где были использованы аэрозоль (спрей) продукты, или введен кислород.

- 15) Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- 16) Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord.
- 17) Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp to plug, not the cord.
- 18) Do not handle plug or appliance with wet hands.
- 19) Turn off all controls before unplugging.
- 20) Replacement of the UV lamp can only be carried out by professional staff, can not be operated by the user.
- 21) This cover is provided with an interlock to reduce the risk of excessive ultraviolet radiation.

## 4. MEDICAL-WARNINGS

- 1) If you have had oral surgery or gum surgery within the past two months, consult your dental provider before using the product.
- 2) Consult your dental provider if excessive bleeding occurs while using this product or minor bleeding continues to occur after one week of use.
- 3) Consult your physician or implant device manufacturer prior to using this product if you have questions concerning the combined use of this product with a pacemaker or other implanted medical device(s).
- 4) Consult your physician prior to using the toothbrush if you have any medical concerns.
- 5) The toothbrush has been tested and is certified as per KC(Korean certification for safe electric appliances) regulation.
- 6) Never use while sleeping or drowsy.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

- 15) Не оставлять устройство, включенным в розетку. Отключайте устройство от сети питания, если оно не используется и перед его очисткой.
- 16) Не тянуть и не тащить за провод, не использовать провод вместо ручки, не закрывать провод дверью, не протягивать провод вокруг острых краев или углов. Не ставить устройство на провод.
- 17) Не тянуть за провод, чтобы отключить от сети питания. Для этого возьмите за вилку, не за шнур.
- 18) Не брать за вилку или устройство мокрыми руками.
- 19) Выключите все регуляторы, прежде чем отключить от сети питания.
- 20) Замена УФ лампы может производиться лишь профессиональным персоналом, но не обычным пользователем.
- 21) Дверца имеет внутреннюю блокировку для снижения риска чрезмерной радиации.

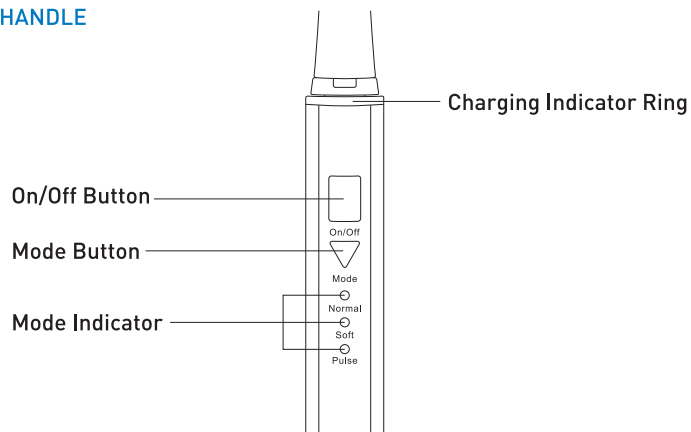
## 4. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ХАРАКТЕРА

- 1) Если Вы перенесли хирургическую операцию на полость рта или операцию десен в течение двух последних месяцев, проконсультируйтесь со стоматологом, прежде чем использовать данный продукт.
- 2) Проконсультируйтесь со стоматологом, если во время использования наблюдается обильное кровотечение, а также незначительное продолжительное кровотечение спустя неделю пользования прибором.
- 3) Если у Вас имеются вопросы по поводу совместимости данного устройства с кардиостимулятором или другим медицинским имплантатом, проконсультируйтесь со своим терапевтом или протезистом.
- 4) Проконсультируйтесь со своим терапевтом, если у Вас есть вопросы медицинского характера по использованию зубной щетки.
- 5) Зубная щетка протестирована и сертифицирована по нормам KC(Корейская сертификация по безопасности электрических приборов).
- 6) Не использовать в сонном состоянии.

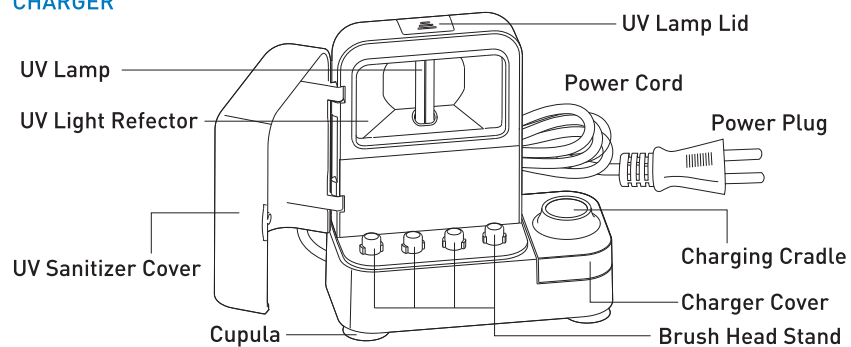
СОХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ

## CONFIGURATION

### BRUSH HANDLE

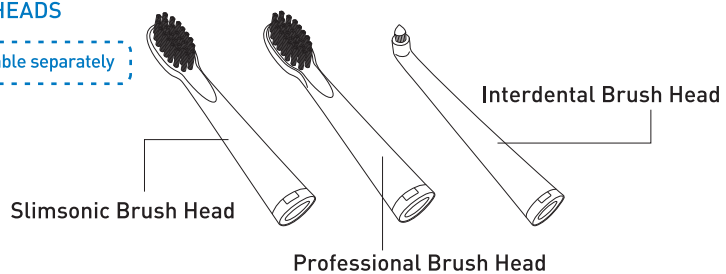


### CHARGER



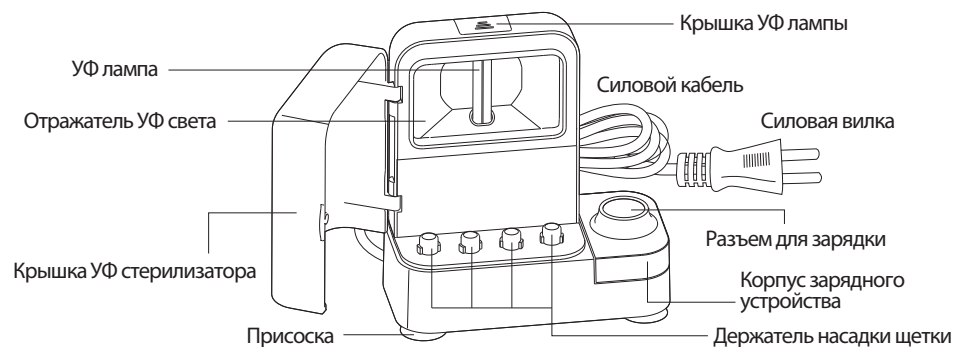
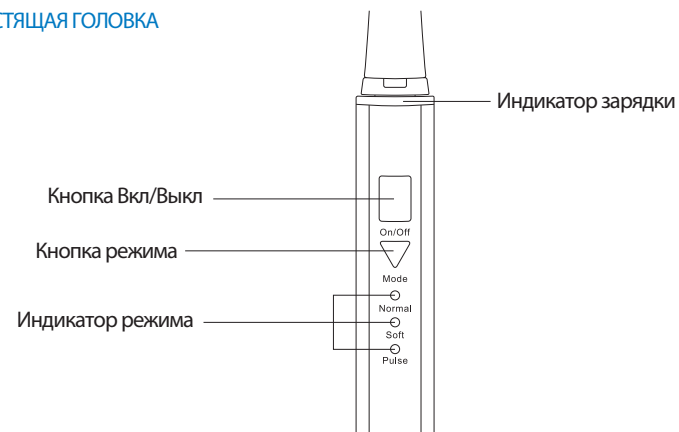
### BRUSH HEADS

Purchasable separately



## КОНФИГУРАЦИЯ

### ЧИСТЯЩАЯ ГОЛОВКА



### НАСАДКИ

Возможно приобретение по отдельности



## GETTING STARTED

### Installing the charger Power Cord

Place the cord in the right, left or center cord guide, depending on where the charger will be placed.

### Place the charger on the surface

Chose a clean, level, smooth surface to place charger, and gently pressing down the cupules at bottom of the charger to suck the surface.

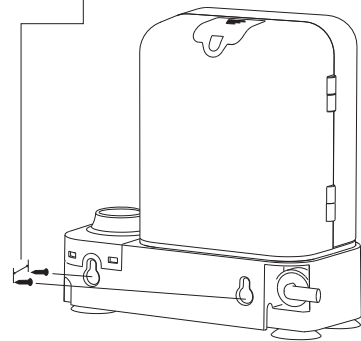
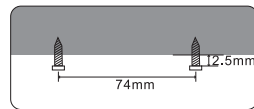
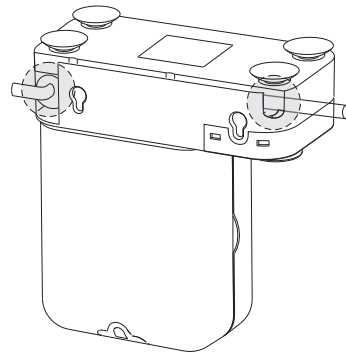
### Mounting on the wall

Purchase two round wood screws (diameter: 2.8~3.2mm), fasten the screw on the wall, so that they extend about 2.5mm from the wall and are positioned 74mm apart.

### Charging the toothbrush

Be sure to turn off the toothbrush before charging.

Place the handle in the charger.  
The charging indicator ring will light up red.



## НАЧАЛО РАБОТЫ

### Установка зарядного силового кабеля

Поместите кабель с правого, левого или центрального отверстия, в зависимости от того, где будет размещено зарядное устройство.

### Установка зарядного устройства на поверхность

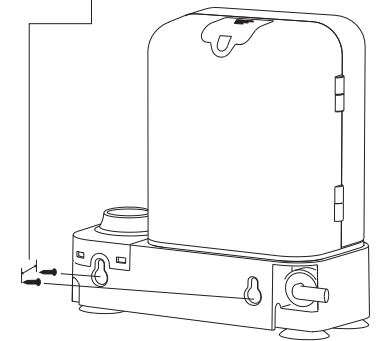
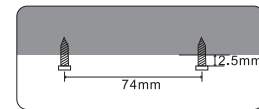
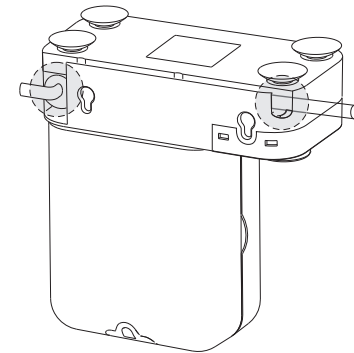
Выберите чистую, плоскую, гладкую поверхность для установки зарядного устройства, слегка надавите на корпус с присосками для фиксации на поверхности.

### Закрепление на стене

Приобретите два круглых деревянных шурупа (диаметр: 2.8~3.2 мм), вкрутите шурупы в стену так, чтобы они выступали на 2.5 мм, и расстояние между ними было в 74 мм.

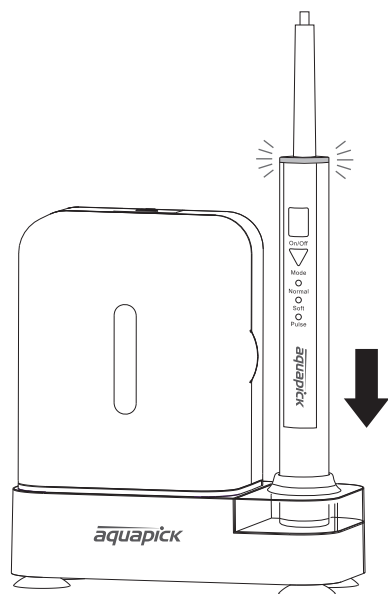
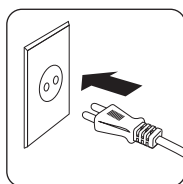
### Зарядка зубной щетки

Убедитесь в том, что щетка выключена прежде, чем заряжать ее.  
Поместите ручку в зарядное устройство. Индикационное кольцо зарядки загорится красным светом.



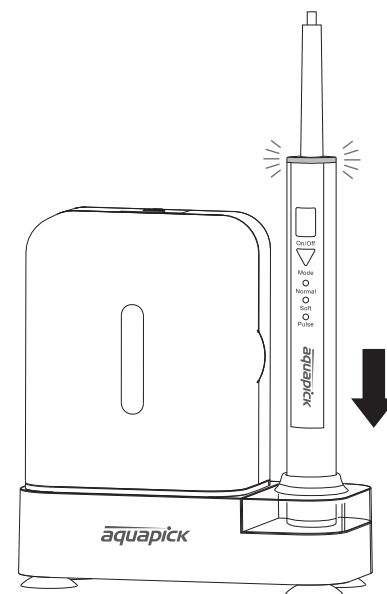
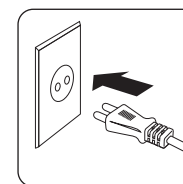
#### Notes:

- 1 It takes at least 24 hours to charge the battery fully. The indicator light will change into blue after fully charged.
- 2 The toothbrush must be charged for 24 hours, if:
  - a. this is the first time using the toothbrush;
  - b. the toothbrush has not been used for more than three months; or
  - c. if the charging indicator blinks red during use.
- 3 To keep the battery fully charged, we recommend that you keep the toothbrush in the charger when not in use.
- 4 During charging, the toothbrush will get warm, but this is normal.
- 5 The operating duration will become shorter as the battery gets older. If the toothbrush operates only for 1 short time after being fully charged, this means that the battery is nearing the end of its life cycle. Contact service center for support.



#### Примечания

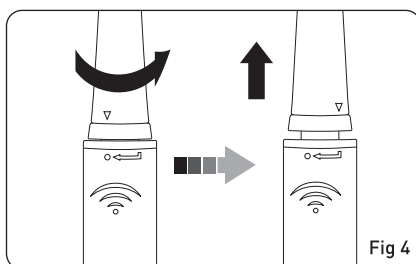
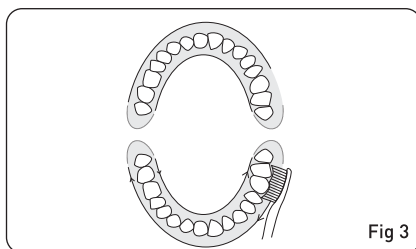
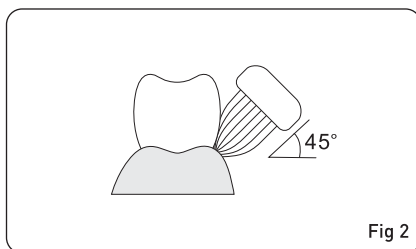
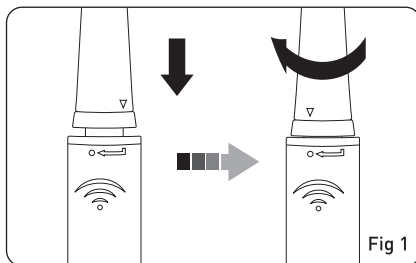
- 1) Для зарядки батареи полностью требуется как минимум 24 часа. Световой индикатор меняется на голубой при полной зарядке.
- 2) Зубную щетку нужно заряжать 24 часа если:
  - а. щетка используется в первый раз;
  - б. щетка не использовалась более 3 месяцев;
  - в. индикатор мигает красным светом во время использования.
- 3) Для поддержания полной зарядки Мы рекомендуем держать щетку в зарядном устройстве, даже когда она не используется.
- 4) Во время зарядки щетка может нагреваться, но это нормально.
- 5) Длительность работы будет сокращаться, так как устаревает батарея. Если щетка работает лишь один короткий цикл после полной зарядки, то это означает, что срок службы батареи близится к концу. Свяжитесь с сервисным центром Aquapick.





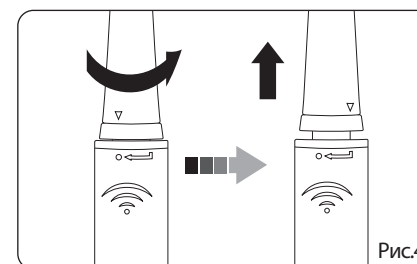
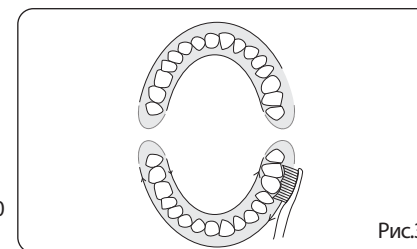
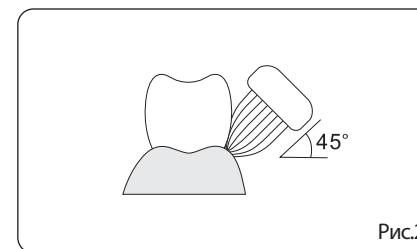
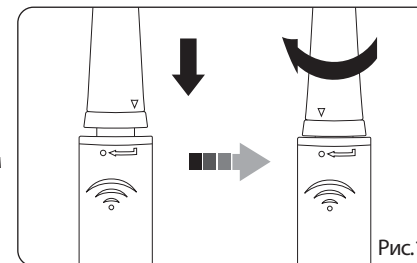
## HOW TO USE

- 1 Align the slot of brush head to the protrusion of handle and slide down, and then turn the brush head until it clicks into place.(Fig 1)
- 2 Wet the bristles and apply a small amount of toothpaste.
- 3 Place the bristles against the teeth at a slight angle towards the gum line.(Fig 2)
- 4 Press the mode button to select mode.
  - a. Normal: Standard mode for superior teeth cleaning.
  - b. Soft: Gently cleans your teeth or any other sensitive areas.
  - c. Pulse: Pulsates for gentle gum stimulation.
- 5 Press the on/off button to turn on the toothbrush.
- 6 Apply light pressure and gently move the brush head slowly across the teeth in a small back and forth motion.
- 7 In order to maximize cleaning effectiveness, divide your mouth in 4 sections. Start with Section 1 and brush each section for 30 seconds. The brushing action will pause between each 30 second interval, indicating when to move on to the next section. The toothbrush will automatically stop after 2 minutes of use. (Fig 3)
- 8 Turn the brush head in direction



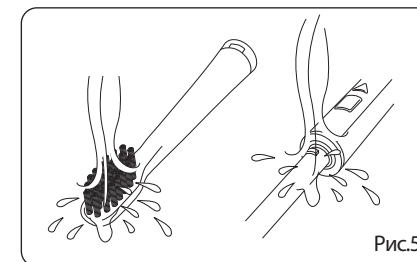
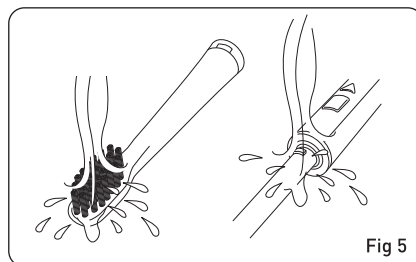
## КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ

- 1) Вставьте выступ ручки в отверстие насадки, затем поверните насадку до клика. (Рис. 1)
- 2) Намочите щетинки и нанесите небольшое количество пасты.
- 3) Расположите щетинки под небольшим углом к линии десен. (Рис. 2)
- 4) Нажмите на кнопку Mode для выбора режима:
  - а. Normal: Стандартный режим для обычной чистки зубов
  - б. Soft: Бережно очищает зубы и любые другие чувствительные области.
  - в. Pulse: Очистка пульсацией для бережной стимуляции десен.
- 5) Нажмите кнопку on/off для включения щетки.
- 6) Слегка прислоните щетку к зубам и аккуратно двигайте щетку вдоль зубов возвратно-поступательными движениями.
- 7) Для увеличения эффективности чистки, разделите полость рта на 4 секции. Начните с 1-й секции и чистите каждую секцию по 30 секунд. Процесс чистки будет останавливаться каждые 30 секунд, показывая, когда необходимо перейти к следующей секции. Щетка автоматически отключится через 2 минуты использования. (Рис.3)
- 8) Поверните чистящую головку в направлении, показанном на картинке, затем потяните, чтобы отсоединить от ручки. (Рис. 4)
- 9) Промойте насадку и ручку под струей воды, вытереть насухо. (Рис. 5)
- 10) Поставить ручку в зарядное устройство.



as shown, and then pull it to detach from the toothbrush.  
(Fig 4)

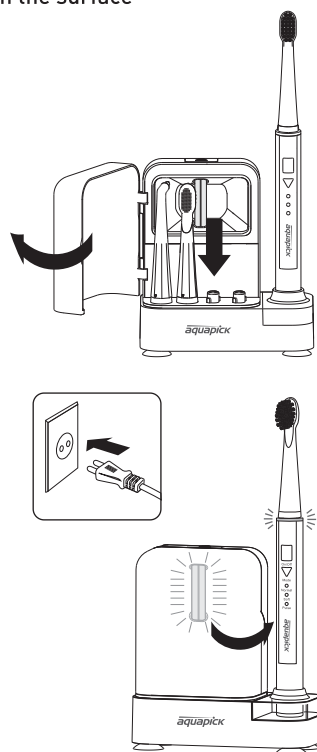
- 9 Rinse both the brush head and handle under running water wipe them dry. (Fig 5)
- 10 Put the handle back into the charger.



### SANITIZING THE BRUSH HEAD

This product includes a UV sanitizer to clean the surface of your brush heads between use.

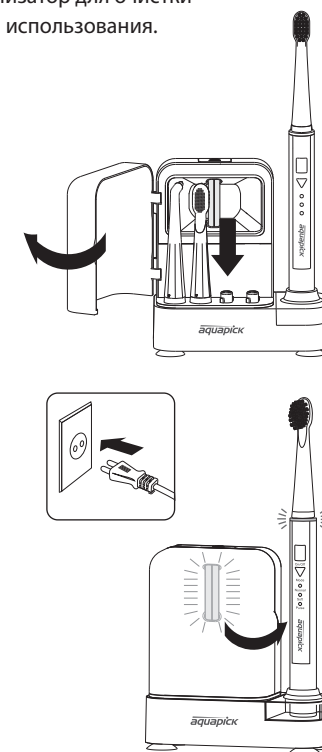
- 1 Gently shake the toothbrush to remove any excess water after cleaning.
- 2 Open the UV sanitizer cover.
- 3 Place the brush heads on the stand on the charger top with the bristles directly facing the UV lamp.
- 4 Make sure the charger base with UV sanitizer is plugged into a working outlet.
- 5 Close the UV sanitizer cover to activate the UV sanitizing process.
  - a. The UV sanitizer cover will glow with a slight blue hue indicating the UV light lamp is lit and the sanitizing cycle has



### СТЕРИЛИЗАЦИЯ ЗУБНОЙ ЩЕТКИ

Данный продукт включает в себя УФ стерилизатор для очистки поверхности головки щетки после каждого использования.

- 1) Слегка встряхните щетку для удаления остатков воды после чистки.
- 2) Откройте крышку УФ стерилизатора.
- 3) Поместите насадку на подставку УФ стерилизатора щетинками к УФ лампе.
- 4) Убедитесь в том, что зарядное устройство с УФ стерилизатором подключено к разъему питания.
- 5) Закройте крышку УФ стерилизатора для начала стерилизационного процесса.
  - a. Крышка стерилизатора будет светиться голубым светом, означая, что УФ лампа включена, и цикл стерилизации начался. Обратите внимание на то, что свет может быть практически незаметным в хорошо освещенных помещениях.



- started. Please note this glow may be difficult to view in well-lit areas.
- b. When the sanitizing cycle is complete, the sanitizer will automatically turn off and the cover will no longer glow.
- ⑥ When using the UV sanitizer:
- a. Place only AQ-110 brush heads in the sanitizer.
  - b. The UV sanitizer will run for approximately seven minutes and shut off automatically.
  - c. The UV sanitizer will run automatically every time the UV sanitizer cover is closed.
  - d. Do not place other objects, including brush heads other than AQ-110 into the UV sanitizer.

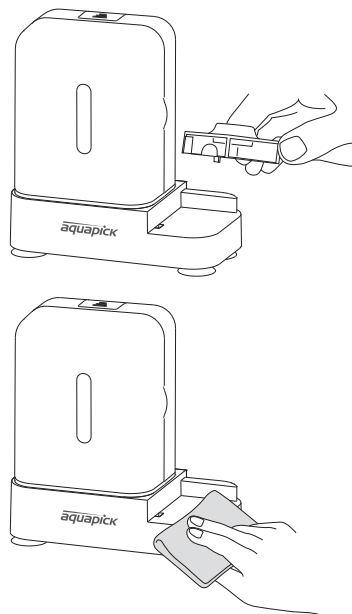
- б. Когда стерилизационный цикл будет завершен, стерилизатор автоматически отключится и камера перестанет гореть.
- 6) Во время использования УФ стерилизатора:
- а. Устанавливайте в стерилизатор лишь насадки щетки AQ-110
  - б. УФ стерилизатор работает примерно 7 минут, затем автоматически выключается.
  - в. УФ стерилизатор будет автоматически работать каждый раз после закрытия крышки.
  - г. Не помещайте посторонние предметы, а также насадки других видов щеток в УФ стерилизатор.

## MAINTENANCE

Be sure to remove the plug from the electrical outlet before cleaning the product.

### Charger

- ① Pull the charger cover to remove.
- ② Using a soft cloth, wipe off any dirt on the charger cover and charger base and UV lamp exterior surfaces.
- ③ Clean the plug periodically to ensure it remains in good working order. The accumulation of dust or dirt on the plug can cause an electric shock, overheater fire.

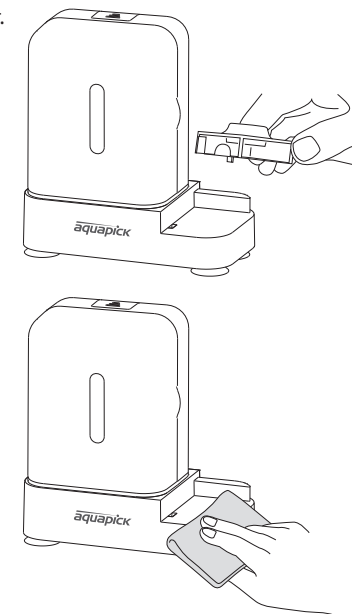


## ОБСЛУЖИВАНИЕ

Убедитесь в том, что устройство отсоединено от сети питания, прежде чем чистить продукт.

### Зарядка

- 1) Потяните за крышку, чтобы снять.
- 2) Используя мягкую ткань, удалите загрязнения с поверхности зарядного устройства, корпуса и поверхности УФ стерилизатора.
- 3) Периодически очищайте вилку, чтобы сохранять ее в рабочем состоянии. Скопление пыли и грязи на вилке может привести к удару током, возгоранию.



## Toothbrush

- ❶ Remove the brush head.
- ❷ Wipe all surface areas with a damp cloth and place the handle back into the charger. Do not submerge the handle into water.
- ❸ Rinse the brush head and bristles after each use.
- ❹ Do not clean in the dishwasher.

## Зубная щетка

- 1) Снимите насадку.
- 2) Протрите всю поверхность влажной тканью и поместите ручку обратно в зарядное устройство. Не погружайте ручку в воду.
- 3) Промывайте ручку и насадку после каждого использования.
- 4) Не мыть в посудомоечной машине.

### TROUBLE SHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The toothbrush doesn't work.	You have just purchased the product or it has not been used for more than 3 months.	Charge the main unit for at least 24 hours.
Weak or diminished vibration.	The toothbrush is pressed hard against your teeth.	Place the brush head gently against your teeth.
The toothbrush operates only for a short period of time even immediately after being charged.	The battery has reached the end of its life cycle.	Contact service center for support.
	Charging time was insufficient.	Charge the main unit for at least 24 hours.
UV sanitizer light does not turn on.	The sanitizer cover may be open.	Close the sanitizer cover.
	The power cord may not be plugged in.	Plug in the power cord.
	The UV light lamp may be defective.	You may need to replace the UV light lamp.

### УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Щетка не работает	Вы только купили продукт или он не использовался более 3-х месяцев.	Заряжайте главное устройство как минимум 24 часа
Слабая или уменьшающаяся вибрация	Слишком сильное давление щеткой на зубы	Слегка прижмите щетку к поверхности зубов
Щетка работает короткий промежуток времени даже после зарядки	Срок службы батареи подошел к концу	Свяжитесь с сервисным центром для поддержки
	Время зарядки было недостаточным	Заряжайте основное устройство как минимум 24 часа
Не включается свет на УФ стерилизаторе	Крышка стерилизатора может быть открыта	Закройте крышку стерилизатора
	Силовой кабель не включен в розетку	Подключите силовой кабель к розетке
	Лампа стерилизатора может быть с дефектом	Замените УФ лампы

## DISPOSAL

The power source of this product is nickel-metal hydride battery which can be recycled. At the end of the product's life, always remove the battery before you discard the product, and recycle or dispose of the battery according to local waste management requirements. Do not throw away the appliance or the UV light lamp (lamp contains mercury) with normal household waste at the end its life. Instead, hand it in at an official waste collection point for recycling. By doing above all, you help to preserve and protect the environment. If you have recycling questions, contact your local waste management office.

### Removing and recycling the battery

Do not disassemble the product at any time other than when disposing of it. Doing so earlier will destroy the product. Observe basic safety precautions. The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.

- 1 Before removing the battery, be sure to completely drain the unit of power.
- 2 Use a screwdriver to remove the screw cover and battery door.
- 3 Hold the handle upside down, press the toothbrush shaft, and remove the two hooks to release the internal components of the handle.
- 4 Insert the screwdriver next to the battery connections, and twist to break the connections. Remove the circuit board and pry the battery from the plastic carrier.
- 5 Recycle or dispose of the battery properly. Ask your local waste management office if they accept the remaining toothbrush components for recycling.

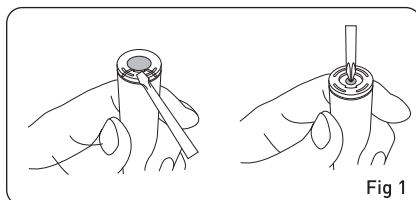


Fig 1

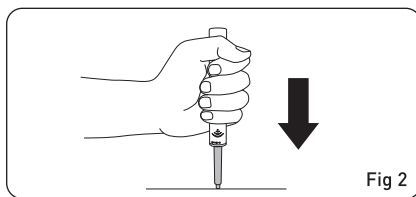


Fig 2

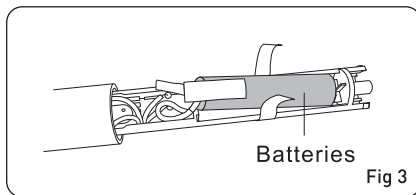


Fig 3

Be careful not to short-circuit the negative and positive poles of the battery. Do not connect the appliance to the mains again after you have removed the battery.

## УТИЛИЗАЦИЯ

Силовым источником данного продукта – это никель-металл-гидридный аккумулятор, который может быть переработан. В конце срока службы данного продукта, снимите батарею, прежде чем Вы избавитесь от продукта и утилизируете его согласно требованиям местного отдела контроля и утилизации отходов. Не выбрасывать устройство или УФ лампу (в лампе содержится ртуть) с обычными бытовыми отходами по окончании срока службы. Вместо этого доставьте его в пункт вывоза отходов для переработки. Выполнив все вышеописанное, Вы поможете защитить и сохранить окружающую среду. Если у Вас имеются вопросы по переработке, свяжитесь с местным офисом утилизации отходов.

### Снятие и переработка батареи

Разбирать продукт только перед его утилизацией, в ином случае продукт будет испорчен. Ознакомьтесь с основными мерами предосторожности. Во время удаления батареи устройство должно быть отключено от сети.

- 1) Прежде чем снимать батарею, убедитесь в том, что батарея полностью разряжена. Включайте устройство, нажимая кнопку on/off до тех пор, пока оно не перестанет включаться.
- 2) Используйте отвертку для раскручивания болтов на крышке батареи. (Рис.1)
- 3) Держите ручку вверх дном, нажмите на ось насадки, снимите два затвора одновременно, чтобы освободить внутренние компоненты ручки. (Рис. 2)
- 4) Поставьте отвертку возле соединения батареи и поверните, чтобы отсоединить батарею. Удалите плату и достаньте батарею из пластикового корпуса. (Рис. 3)
- 5) Аккуратно избавьтесь от батареи. Уточните в местном офисе утилизации отходов, перерабатывают ли они компоненты зубных щеток.

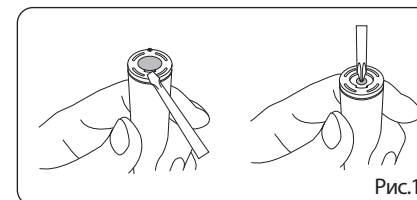


Рис.1

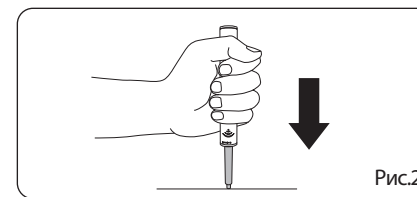


Рис.2

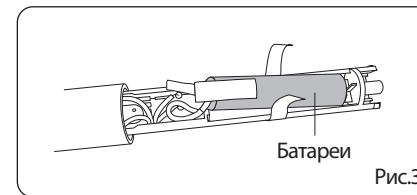


Рис.3

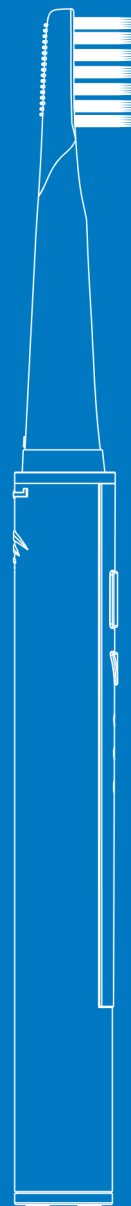
Остерегайтесь замыкания отрицательного и положительного полюсов батареи. Не соединяйте устройство с цепью питания вновь после снятия батареи.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование	Aquarick	Модель	AQ-110
Серийный номер			
Продавец			
Дата продажи			

**novgodent.ru**

355005, Россия, г. Ставрополь, ул. Мира 367/21  
+7 (8652) 525-888



AQ-110

**aquarick®**  
ЗВУКОВОЙ ИМПУЛЬС

Advanced Sonic Pulse Electric Toothbrush

*Звуковая пульсирующая  
электрическая зубная щетка*